

# ZMLUVA

č. ÚVV-9-44/11-2012

## o vykonávaní pomocných prác

uzavretá v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov

### Čl. 1

#### ZMLUVNÉ STRANY

**Objednávateľ**

Okresný súd BA I.  
Záhradnícka 10  
812 44 Bratislava 1

**Zastúpený**

JUDr. Anna Kašajová

- predsedníčka okresného  
súdu

Vo veciach zmluvy oprávnený

Poverení pracovníci

[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]

**Bankové spojenie**

Štátna pokladnica  
č. ú. 7000145287/8180

IČO

00039471

DIČ

2020844936

Fax

02/555 71 634

e-mail

[REDACTED]  
(ďalej len „objednávateľ“)

[REDACTED]

**Poskytovateľ**

Ústav na výkon väzby  
Chorvátska 5  
812 29 Bratislava

**Zastúpený**

Mgr. Vojtech Gálik

- riaditeľ

Vo veciach zmluvy oprávnený

Poverení pracovníci

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

**Bankové spojenie**

Štátna pokladnica  
č. ú. 7000162474/8180

IČO

00738255

DIČ

2020831384

Fax

02/55577755

e-mail

[REDACTED]  
[REDACTED]

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Čl. 2****PREDMET ZMLUVY**

Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať pre objednávateľa pomocné sťahovacie a manipulačné práce (interiérové vybavenie, technika a pod.). Práce budú vykonávané odsúdenými zaradenými na výkon trestu odňatia slobody v Ústave na výkon väzby v Bratislave (ďalej len „odsúdení“) v objekte Okresného súdu BA I na Záhradníckej ulici č. 10 v Bratislave (ďalej len „hlavné pracovisko“), v objekte na Sadovej ul. a v objekte Špecializovaného trestného súdu na Suvorovovej ul. č. 5/A v Pezinku (ďalej len „vysunuté pracovisko“).

**Čl. 3****DOBA PLNENIA**

Poskytovateľ sa zaväzuje k vykonávaniu pomocných prác od 01.08.2012 do 31.12.2012 podľa požiadavky a rozsahu objednaných prác.

**Čl. 4****CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli na cene predmetu zmluvy podľa ustanovení zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 2,20 € za jednu odpracovanú hodinu na osobu.
- 4.2 Pri štátnom sviatku sa dohodnutá cena prác podľa čl. 4 bodu 4.1 zvýši o 50 %, pri sobote a nedeľi o 25 %, pri práci v noci o 20 % minimálnej mzdy v eurách za hodinu podľa osobitného predpisu.
- 4.3 Pri práci nad ustanovený fond pracovnej doby (8 hod. denný pracovný čas a povinne poskytnutá prestávka na odpočinok a jedenie v trvaní 30 min.) vzniká nadčasová práca, kde sa dohodnutá cena zvýši o 25 %.
- 4.4 Podkladom pre fakturáciu je týždenný výkaz o odpracovaných hodinách denne odsúhlasený povereným zástupcom objednávateľa, ktorý preberie vykonané práce. Každý kalendárny mesiac bude účtovaný samostatne po jeho ukončení.
- 4.5 Objednávateľ je povinný konečnú faktúru za každý kalendárny mesiac zaplatiť do dátumu splatnosti uvedeného na faktúre alebo faktúru vrátiť poskytovateľovi s oprávnenými pripomienkami na opravu alebo doplnenie; v opačnom prípade si poskytovateľ vyhradzuje právo pozastaviť plnenie predmetu tejto zmluvy.
- 4.6 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu za predmet zmluvy riadne a včas v zmysle čl. 4 tejto zmluvy.

## Čl. 5

### PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

- 5.1 Poskytovateľ zabezpečí vykonávanie predmetu tejto zmluvy v jednozmennej prevádzke v pracovných dňoch spravidla v čase od 7,00 h. do 15,30 h.
- 5.2 Poskytovateľ zabezpečí spravidla 2 odsúdených na výkon pomocných prác.

## Čl. 6

### PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

#### 6.1 Objednávateľ zabezpečí:

- a) prepravu odsúdených z Ústavu na výkon väzby v Bratislave na hlavné pracovisko resp. vysunuté pracovisko a späť na vlastné náklady. Pri vlastnej preprave je objednávateľ povinný dodržiavať všetky ustanovenia zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- b) poučenie podľa § 20 ods. 1 vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov na dané pracovisko a § 14 zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov,
- c) v plnom rozsahu plnenie úloh vyplývajúcich zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- d) vybavenie odsúdených účinnými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami na základe rizík a nebezpečenstiev vyplývajúcich z pracovného procesu a pracovného prostredia; poskytovateľ vybaví odsúdených len pracovným odevom a pracovnou obuvou,
- e) organizovanie a riadenie práce prostredníctvom určeného pracovníka a denné preberanie kvality a množstva práce, čo bude potvrdené podpisom na týždennom pracovnom lístku,
- f) pre odsúdených osobitný priestor na prezliekanie (šatňa), odpočinok, stravovanie, umývanie a štandardné sociálne zariadenie,
- g) podmienky bezpečnej práce podľa platných predpisov a nie je oprávnený požadovať zmenu druhu práce na takú, ktorá by bola v rozpore s čl. 2 tejto zmluvy alebo s príslušnými predpismi o BOZP,
- h) v prípade vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmovou na zdraví u odsúdeného, obvineného zaradeného do práce, či príslušníka alebo zamestnanca Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „ZVJS“) je objednávateľ povinný umožniť vyšetrenie príčiny a okolností vzniku predmetného závažného úrazu na hlavnom pracovisku alebo vysunutom pracovisku objednávateľa, ktoré vykoná pracovník orgánu dozoru ZVJS nad bezpečnosťou a ochranou zdravia pri výkone štátnej služby a pri práci a pre ochranu pred požiarmi z GR ZVJS v Bratislave a za týmto účelom im poskytnúť potrebné poklady a súčinnosť. Pri vzniku závažného pracovného úrazu s následkom smrti alebo závažného pracovného úrazu s ťažkou ujmovou na zdraví nemeniť stav pracoviska po vzniku úrazu skôr než bude udalosť zadokumentovaná autorizovaným bezpečnostným technikom objednávateľa, alebo zhotoviteľ'a.
- i) zamedzenie požívania alkoholických nápojov, omamných a psychotropných látok na pracovisku,

- j) možnosť vstupu kontrolným orgánom poskytovateľa na hlavné pracovisko alebo vysunuté pracovisko počas pracovného času odsúdených a v dohodnutých termínoch zabezpečiť odstránenie prípadných zistených nedostatkov súvisiacich s pracovnou činnosťou odsúdených.
  - k) uhradenie rozdielu na mzde a bolestnom v prípade zavinenia pracovného úrazu zo strany objednávateľa,
  - l) pitný režim na pracovisku po dohode s poskytovateľom, a to pri 8 hod. pracovnej dobe 1,5 l – 2 l zdravotne nezávadného nápoja na osobu. V prípade že vonkajšia teplota prostredia klesne na 4 °C a nižšie, objednávateľ zabezpečí teplý, zdravotne nezávadný nápoj (príp. možnosť prípravy teplého nápoja na pracovisku),
- 6.2 V prípade potreby vykonania prác mimo vymedzeného pracovného času uvedeného v čl. 5 bode 5.1., objednávateľ písomne /e-mailom alebo faxom/ požiada o ich realizáciu najneskôr dva pracovné dni pred ich vykonaním. V odôvodnených prípadoch po vzájomnej dohode je možné požadované práce mimo vymedzeného pracovného času vykonať aj v kratšej lehote. Žiadosť o vykonanie prác mimo pracovného času objednávateľ predkladá poverenému zástupcovi poskytovateľa, ktorý žiadosť predloží riaditeľovi ústavu na schválenie; uvedený postup sa primerane uplatňuje aj v prípade vyslaní odsúdeného na vysunuté pracovisko.
- 6.3 Ak došlo pri plnení úloh podľa tejto zmluvy, alebo v priamej súvislosti s nimi k poškodeniu zdravia odsúdeného alebo k jeho smrti úrazom, zodpovedá za škodu tým vzniknutú objednávateľ. Objednávateľ sa zbaví zodpovednosti celkom alebo sčasti ak preukáže, že príčinou škody boli skutočnosti uvedené v ustanovení § 196 ods. 1 a 2 zákona č. 311/2001 Z. z. - Zákonníka práce v znení neskorších predpisov.
- 6.4 Objednávateľ je povinný vykonanú prácu v požadovanom rozsahu prevziať.
- 6.5 Ďalšie povinnosti realizované prostredníctvom povereného zástupcu objednávateľa:
- Poverený zástupca objednávateľa, [REDAKOVANÉ] v prípade neprítomnosti zastupuje [REDAKOVANÉ] telefónny kontakt: [REDAKOVANÉ] alebo [REDAKOVANÉ]
- a) počas pracovnej doby odsúdených kontrolnou činnosťou preveruje prítomnosť odsúdených na pracovisku,
  - b) závažné skutočnosti (nenastúpenie na hlavné pracovisko, vzdialenie sa z hlavného pracoviska alebo vysunutého pracoviska, poškodenie zdravia a pod.) bezodkladne hlási poverenému zástupcovi poskytovateľa,
- Poverený zástupca poskytovateľa [REDAKOVANÉ], telefónny kontakt: [REDAKOVANÉ]  
[REDAKOVANÉ], [REDAKOVANÉ] alebo [REDAKOVANÉ], telefónny kontakt: [REDAKOVANÉ]  
[REDAKOVANÉ] v prípade neprítomnosti zastupuje [REDAKOVANÉ]
- Po 15.00 h. zastupuje službukonajúci vedúci zmeny (stála služba) telefónny kontakt: [REDAKOVANÉ]
- c) dbá na dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

## Čl. 7 STRAVOVANIE ODSÚDENÝCH

- 7.1 Objednávateľ zabezpečuje stravovanie pre odsúdeného poskytovaním jedného teplého hlavného jedla vrátane vhodného nápoja prostredníctvom poskytovateľa, pričom dopravu stravy zabezpečí objednávateľ na vlastné náklady.
- 7.2 Nárok na poskytnutie stravy má odsúdený, ktorý v rámci pracovnej zmeny vykonáva prácu viac ako 4 hodiny.

- 7.3 Objednávateľ vo vymedzenom čase od 11.30 hod. do 12.00 hod. zabezpečí odsúdenému prestávku na odpočinok a stravovanie. Prestávka na odpočinok a stravovanie sa nezapočítava do pracovného času.
- 7.4 Pri preprave, vydaji a konzumácii stravy objednávateľ pre odsúdeného zabezpečí materiálové, bezpečnostné a hygienické požiadavky.
- 7.5 Ak odsúdenému z objektívnych príčin (napr. úraz, prevádzkové dôvody, predčasné ukončenie pracovnej zmeny zo závažných dôvodov a pod.) nemôže objednávateľ poskytnúť stravovanie podľa čl. 7 bodu 7.1 a 7.2, tak Ústav na výkon väzby v Bratislave zabezpečí stravovanie v priestoroch na stravovanie v Ústave na výkon väzby v Bratislave formou suchej stravy. Objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informuje povereného zástupcu poskytovateľa.

## **Čl. 8**

### **ODSTÚPENIE OD ZMLUVY**

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že zmluvu možno písomne vypovedať aj pred uplynutím dojednanej doby plnenia jej predmetu ktoroukoľvek zo zmluvných strán. Vypovedná doba je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 8.2 Ktorákoľvek zmluvná strana môže zmluvu vypovedať okamžite, resp. pozastaviť plnenie predmetu tejto zmluvy, ak na jej strane nastanú závažné skutočnosti, ktoré bránia plneniu, resp. dočasnému plneniu tejto zmluvy. Takýmito skutočnosťami na strane poskytovateľa sú najmä: amnestia, hromadné ochorenie, nepokoje, taký pokles počtu odsúdených umiestnených na otvorenom oddelení, ktorý neumožňuje dočasné plnenie predmetu zmluvy a iné. Na strane objednávateľa sú to najmä tieto skutočnosti: zastavenie výroby, zrušenie pracoviska, neplatnosť vydaných povolení na vykonávanie dohodnutých prác, živelná pohroma, občianske nepokoje.

## **Čl. 9**

### **SANKCIE**

V prípade nedodržania lehoty splatnosti faktúry uhradí objednávateľ poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

## **Čl. 10**

### **ZÁVEREČNÉ DOJEDNANIA**

- 10.1 Túto zmluvu je možné meniť len vysloveným súhlasom oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísanom oprávnenými zástupcami obidvoch strán.
- 10.2 Pokiaľ nie je v tejto zmluve ustanovené inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

- 10.3 Táto zmluva na vykonanie prác je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží tri originálne exempláre.
- 10.4 Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Zverejnenie zmluvy zabezpečia obidve zmluvné strany.
- 10.5 Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Zmluva je evidovaná u objednávateľa pod číslom: Spr. 7062/2012

V Bratislave, dňa [REDACTED]

V Bratislave, dňa [REDACTED]

[REDACTED]

JUDr. Anna Kašajová  
za objednávateľa

[REDACTED]

[REDACTED]

Mgr. Vojtech Gálik  
za poskytovateľa

[REDACTED]